

# صحيفة بيانات السلامة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6 فبراير 2026

نُسخة : 1.02

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

: كود المنتج

000010024133

وسائل التعريف الأخرى

00444970; 00461198

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

كسوة.

: استخدامات لا يُنصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfda.gov.sa

: رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

تصنيف وفقاً للتوجيه (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Sens. 1, H317

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Chronic 3, H412

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



:

خطر

الرمز : 000010024133

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 2: بيان الأخطار

عبارات المخاطر :

- سائل وبخار لهوب.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- قد يسبب التهاب أو الترنح.
- قد يسبب السرطان.
- ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماء/ملابس للحماية وواقع للعينين والوجه.  
تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكتوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.

: الاستجابة

: التخزين

: التخلص من النفاية

: مكونات خطرة

إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بالحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P202, P280, P210, P308 + P313, P403 + P233, P501  
حمض البروبينويك ، 2-ميثيل ، إستر ميثيل ، بوليمر مع بوتيل 2-بروبينوات ، إيثينيل بنزين ، 2،1-بروبانديول أحادي  
(2-ميثيل-2-بروبينوات) و 2-بروبينويك; C9 ,Hydrocarbons < aromatics n-  
[xylene ;acetate butyl (pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6)Bis of mass Reaction  
sebacate pentamethyl-4-piperidyl-1,2,2,6,6 Methyl and sebacate

: عناصر التوسيم التكميلية

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطراح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات  
معينة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: يراعى أن تزود العبوات بـأنظمة إغلاق  
منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

Product meets the criteria :  
for PBT or vPvB according  
to Regulation (EC) No.  
1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتلوّح.

### 2.3 الأخطار الأخرى

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلطة

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	-	Skin Sens. 1, H317	≥25 - ≤50	CAS: 37237-99-3	2-حمض البروبينويك ، 2-ميثيل ، إستر ميثيل ، بوليمر مع بوتيل 2-بروبينوات ، إيثينيل بنزين ، 2،1-بروبانديول أحادي (2-ميثيل-2-بروبينوات) و 2-بروبينويك ,C9 ,Hydrocarbons #: REACH ≥10 - ≤21 Flam. Liq. 3, H226 Carc. 1B, H350: C ≥ [1] [2]

: الرمز

000010024133

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 فبراير 2026

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

0.1% < aromatics كومين	01-2119455851-35 المفروضة الأوروبية: 918-668-5 128601-23-0 :CAS	Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	10%	
ethylbenzene	# REACH 01-2119489370-35 المفروضة الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 :فهرست	$\geq 5.0 - < 10$ H225, 2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute (H373 ,2 RE STOT امتصاص الكس المحي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
n-butyl acetate	# REACH 01-2119485493-29 المفروضة الأوروبية: 204-658-1 123-86-4 :CAS 607-025-00-1 :فهرست	$\geq 5.0 - \leq 10$ Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
الزيلين	# REACH 01-2119488216-32 المفروضة الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS 601-022-00-9 :فهرست	$\geq 1.0 - \leq 5.0$ Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
أوكتاديكاناميد ، N -hydroxy-12] hexanediylibis-1	CAS: 55349-01-4	<1.0 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413	-	[1]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate	# REACH 01-2119491304-40 المفروضة الأوروبية: 915-687-0 1065336-91-5 :CAS	$\leq 0.36$ Skin Sens. 1A, H317 Repr. 2, H361f Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410  انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزم] = 1	[1]

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أي مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامة، ومترآمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقاومة قلماً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستند عي التبليغ.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الإخلاء إلى الهواءطلق. راعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المذيبات أو المُرقدات.

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمتأخر

#### أثار صحية حادة كاملة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تلهي المجرى التنفسى  
السعال  
ختيان أو تقيؤ  
صداع  
نعمان/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تلهي  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

### 4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند تلويح حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل إطفاء

- استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خط الأنفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتثير انفصالها طويلاً للأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

- قد تحتوي نواتج الإنتحال المواد الآتية:
- أكسيد الكربون  
أكسيد النيتروجين  
أكسيد الكبريت  
أكسيد/أكسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحى الحريق

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.

استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحرائق ( بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير.

تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملانمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "اللأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق مواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بازالة التشتيف واستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشتيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحسورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب ديلاتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات التخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حالات الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملانمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملانمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعي الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. منوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يُستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

## الرمز :

000010024133

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 7: المناولة والتخزين

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم تواافق المواد**

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمایتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقتاه. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكبدة. يُراعي غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيئها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتحبيبات عامة. وتتيغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوهات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## **8.1 بaramترات التحكم حدود التعرض المهني**

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
سلفات الباريوم	<p>- OSHAD - Dhabi Abu (7/2016)</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مجم / م³.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p>
ethylbenzene	<p>- OSHAD - Dhabi Abu (7/2016)</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A3 (7/2016))</p> <p>دقيقة: 543 مجم / م³.</p> <p>دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>ساعات: 8 TWA 100 جزء من المليون.</p> <p>ساعات: 434 مجم / م³.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p>
الثالث ، لا يحتوي على ألياف الأسبستو	<p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مجم / م³.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مجم / م³.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>ساعات: 20 جزء من المليون.</p>
1,2,4-trimethylbenzene	<p>- OSHAD - Dhabi Abu (7/2016)</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016))</p> <p>8 ساعات: 2 مجم / م³. الشكل:</p> <p>aerosol the of fraction respirable as measured</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p>
	<p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مجم / م³.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4</p> <p>8 ساعات: 2 مجم / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p>
	<p>- OSHAD - Dhabi Abu (7/2016)</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016))</p>

: الرمز

000010024133

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 فبراير 2026

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

isomers)] (mixed benzene [trimethyl (7/2016]

8 ساعات: 123 مجم / م³.

8 ساعات: 25 جزء من المليون.

.A4 (الولايات المتحدة، 1/2025) TLV ACGIH

8 ساعات: 10 جزء من المليون.

- OSHAD - Dhabi Abu

, values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة، (7/2016

15 دقيقة: 950 مجم / م³.

15 دقيقة: 200 جزء من المليون.

8 ساعات: 713 مجم / م³.

8 ساعات: 150 جزء من المليون.

acetates] [Butyl (الولايات المتحدة، 1/2025) TLV ACGIH

15 دقيقة: 150 جزء من المليون.

8 ساعات: 50 جزء من المليون.

- OSHAD - Dhabi Abu

, values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة، .A4 isomers)] p & m , (o [xylene (7/2016

15 دقيقة: 651 مجم / م³.

15 دقيقة: 150 جزء من المليون.

8 ساعات: 434 مجم / م³.

8 ساعات: 100 جزء من المليون.

قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة، 5/2006) [كزيلين|جميع الإيزوميرات]

حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون.

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مجم / م³.

حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مجم / م³.

متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.

p-) (الولايات المتحدة، 1/2025) TLV ACGIH

A4 [p-xylene containing mixtures and xylene السمع والاتزان. 8 ساعات: 20 جزء من المليون.

: إجراءات المتابعة الموصى بها

تبغى الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلى: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوبي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القباس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيماوبي) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العامل الكيماوبي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

: الضوابط الهندسية المناسبة

يستخد قسط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية للحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

: إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيماويبة، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يتحمل ثؤثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشنس الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

حماية للجلد

: أدوات حماية الوجه/العين

: حماية يدوية

الرمز : 000010024133

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ينبغي دوماً ارتداء الفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام الفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع الفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي فاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية الفازات تقريبًا. عندما تفترس طولية أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، الفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذة فقط، فمن المستحسن الفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفازات المتناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

### مطاط البولي

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطراً اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدى ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي ثوّدَتْ وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

### حماية تنفسية

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسعن الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

أحمر.

غير متوفرة.

غير متوفرة.

غير مُحدّدة.

>37.78°

#### : الحالة الفيزيائية

لون

الراحلة

عتبة الراحلة

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

: القابلية على الاشتعال

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

غير متوفرة.

#### : نقطة الوميض

كأس مغلق: 31 °

#### : درجة حرارة الاشتعال الذاتي

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	>284	>140	4- [[أمينوكربونيل] فينيل] أزو- N- 2-إيثوكسي فينيل]- 3- هيروكسي نفالين- 2- كاربوكساميد

: درجة حرارة الانحلال

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

: درجة تركيز الحامض

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الزوجة

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

: الذوبانية (نيات)

كينماتي /s<sup>2</sup>mm 21 < (°40):

النتيجة
غير قابل للذوبان

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

غير قابل للتطبيق.

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية	
	م姆 زنبق	كيلوباسكال	الطريقة	م姆 زنبق	كيلوباسكال
n-butyl acetate	11.25096	1.5	DIN EN 13016-2		

- : الكثافة النسبية  
 المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
 لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.  
 خواص مؤكسدة

: حجم الجسيمات المتوسط

1.31  
 غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

- : الخواص الانفجارية  
 المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
 لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.  
 خواص مؤكسدة  
 ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفياعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.1 التفاعلية

المُنتج ثابت.

: 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

ثُراري الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلafi حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلويات قوية، أحماض قوية.

: 10.5 المواد غير المتواقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين أكسيد الكبريت أكسيد/أكسيد

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطيرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب السرطان.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب التهاباً أو الترنح.

سمية حادة

: الرمز

000010024133

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 فبراير 2026

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 11: المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
2-Propenoic acid, 2-methyl-, methyl ester, polymer with butyl 2-propenoate, ethenylbenzene, 1,2-propanediol mono (2-methyl-2-propenoate) and 2-propenoic acid Hydrocarbons, C9, aromatics ethylbenzene n-butyl acetate XYLENES Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	فأر - بالفم - LD50 فأر - إناث - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار فأر - استنشاق - LC50 بخار فأر - جلدي - LD50 فأر - ذكور، إناث - بالفم - LD50	فأر - بالفم - LD50 5000 ملجم / كجم فأر - إناث - بالفم - LD50 3492 ملجم / كجم أرنب - جلدي - LD50 3160 ملجم / كجم فأر - بالفم - LD50 3.5 جرام / كجم أرنب - جلدي - LD50 17.8 جرام / كجم فأر - استنشاق - LC50 بخار 17.8 ملجم / لتر [4 ساعات] أرنب - جلدي - LD50 <17600 ملجم / كجم فأر - بالفم - LD50 10.768 جرام / كجم فأر - استنشاق - LC50 بخار 2000 جزء من المليون [4 ساعات] فأر - استنشاق - LC50 بخار 21.1 ملجم / لتر [4 ساعات] فأر - جلدي - LD50 4.3 جرام / كجم أرنب - جلدي - LD50 1.7 جرام / كجم فأر - ذكور، إناث - بالفم - LD50 3230 ملجم / كجم فأر - جلدي - LD50 <3170 ملجم / كجم

### تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	48286.74 ملجم / كجم 153.03 ملجم / لتر

### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التدهيج/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة
الزيلين	الرتب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: mg 500 مدة العلاج / التعرض: 24 ساعات

### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### حساسية الجهاز التنفس أو الجلد

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة
2-حمض البروبينويك ، 2-ميثيل ، إستر ميثل ، بولимер مع بوتيل 2-بروبينوات ، إيثينيل بنتين ، 1,2-بروبانديول أحادي (2-ميثل-2-بروبينوات) و 2-بروبينويك	فأر - الجلد. OECD [حساسية الجلد: فحص العقدة الليمفاوية المحلية]	الحساسية.

### الاستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### التأثير على الجينات

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### السرطنة

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 11: المعلومات السامة

قد يسبب السرطان.

### السمية التناصية

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
-	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
n-butyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
الزيلين	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى

#### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو التردد.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المكي

#### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

اسم المكون/المنتج	النتيجة
aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
الزيلين	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

#### الاستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### أثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### أعراض متعلقة بالخصوصية الكيميائية والفيزيائية

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسالك التنفسية

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الصاذرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

الشقق

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

ليست هناك بيانات معينة.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 11: المعلومات السامة

**التاثيرات الفورية المحتملة**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
**التاثيرات المتأخرة المحتملة**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

**التعرض طويل المدى**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
**التاثيرات المتأخرة المحتملة**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

### أثر صحية مزمنة كاملة

**عامة**: الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تسبب في إزالة دهون الجلد وتبيّجه وتشققه وأو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.  
**السرطانة**: قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.  
**التاثير على الجينات**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
**السمية التناولية**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
**المعلومات الأخرى**: غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفورة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### القسم 11.2: المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللاحقة (EC) رقم 2006/1907 أو اللاحقة (EC) رقم 2008/1272.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
C9 ,Hydrocarbons 0.1% < aromatics	EC50 LC50	براغيث الماء السمك	3 مج / لتر [48 ساعات] 9.2 مج / لتر [96 ساعات]
ethylbenzene	حاد - EC50 - ماء عذب مزمن - NOEC - ماء عذب	براغيث الماء براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	1.8 مج / لتر [48 ساعات] 1 مج / لتر
n-butyl acetate	LC50 - LC50	السمك السمك	18 مج / لتر [96 ساعات] 0.9 مج / لتر [96 ساعات]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate	EC50	الطحالب	1.68 مج / لتر [72 ساعات]

الاستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الشبات والتحلل

الرمز : 000010024133

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

النقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
		28 أيام - بسرعة %75	-	C9 ,Hydrocarbons كومين < aromatics 0.1%
		10 أيام - بسرعة %79	-	ethylbenzene
		28 أيام - بسرعة %83	TEPA and OEOD 301D	n-butyl acetate

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
		-	C9 ,Hydrocarbons كومين < aromatics 0.1%
		-	ethylbenzene
		-	n-butyl acetate
		-	xylene

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُخفض	-	2.3	n-butyl acetate
مُخفض	18.5 إلى 7.4	3.12	الزيلين

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المكون/المنتج
170.406	2.2	ethylbenzene
33.2139	1.5	n-butyl acetate
20556.9	4.3	أوكتاديكاناميد ، N ، N -hydroxy-12] hexanediylibis-1,6-' N

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 2006/1907 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: الرمز

000010024133

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 فبراير 2026

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على ارشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفاية

##### المُنتَج

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نهاية خطرة

نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية ومواد خطيرة أخرى

##### التغليف

**طرق التخلص السليم من النفاية** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاوبيته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للانفجار بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تهديداً داخلياً تماماً. تجنب تأثير المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فوات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبخار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

##### معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.  
(D/E)

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

**ADR/RID :**

: كود النقل

**IMDG :**

**IATA :**

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: الرمز

000010024133

6 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

غير قابل للتطبيق.  
14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 2006/1907 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

### الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

#### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

#### مواد مُقلقة للغاية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلط وحاجيات معينة خطيرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

### Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى



تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المنشق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التأثير المنشق

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

H226

سائل وبخار لهوب.

H304

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

H312

ضرار عند ملامسة الجلد.

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H332

ضرار عند الاستنشاق.

H335

قد يسبب تهيجاً تنسيفياً.

H336

قد يسبب التهاب أو الترنح.

H350

قد يسبب السرطان.

H361f

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.

H373

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

H400

سمى جداً للحياة المائية.

H410

سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H411

سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H412

ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H413

قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

EUH066

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسام والتعبئة (CLP)]/ النظام المتوازن عالمياً [(GHS)]

: الرمز

000010024133

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

6 فبراير 2026

SIGMADUR 550 BASE RED 6188

## القسم 16: المعلومات الأخرى

:	Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
	Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1
	Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
	Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
	Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
	Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
	Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
	Carc. 1B	السرطانة - الفئة 1 ياء
	Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
	Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
	Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
	Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
	Skin Irrit. 2	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
	Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
	Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
	STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
	STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

6 فبراير 2026

: تاريخ الإصدار السابق

24 أكتوبر 2025

: من إعداد

EHS

: نسخة

1.02

### أخلاء مسؤولية

وتنسند المعلومات الواردة في صيغة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتكنولوجية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.